

Cirkulär

1889. från Poststyrelsen i Finland. N:o V.

8.

Med anledning af inkomna förfrågningar angående tillämpning af medgifvandet uti mom. 3:o af Cirkuläret N:o $\frac{5}{88}$ af den 5 Mars 1888, att icke allenast de kartor, hvilka från någon af de postanstalter, som utvxla post med svenska postverket, till adressorten åtfölja den från Sverige ankomna korrespondensen, utan ock de kartor, hvilka från inlemningsorten sändas jemte korrespondens till Sverige till någon af sagde finska utvexlingsanstalter, finge upprättas i endast ett exemplar, får jag meddela:

att sagde medgifvande, på sätt ordalydelsen vid närmare granskning äfven gifver vid handen, omfattar endast den fullt frankerade korrespondensen, hvaremot de ofrankerade eller ofullständigt frankerade försändelserne, för hvilka uppbörd vid utlemmandet förekommer, måste likasom den inrikes ofrankerade korrespondensen, åtföljas af särskild karta i två exemplar, af hvilka det ena exemplaret å adressortens postanstalt qvarhållas för verifisering af uppbörden; dock bör en dylik karta med utrikes ofrankerad korrespondens, i olikhet med hvad angående en inrikes enahanda karta är under § 63 i 1881 års Nådiga Instruktion föreskrifvet, specifikt och fullständigt upptaga hvarje möjligen åtföljande ofrankerad eller ofullständigt frankerad assurerad försändelse. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 16 Februari 1889.

Hj. Lagerborg.

N:o $\frac{5}{473}$ 89.

C. W. Sahlstén.

Kiertokirje

1889. Postihallitukselta Suomessa. N:o V.

Suomennos.

8.

Kun postihallitukseen on tullut kysymyksiä, mitenkä on käytettävä Kiertokirjeen N:o 5/88, Maaliskuun 5 päivältä 1888, 3 kohdassa oleva myönnytys, jossa sanotaan ettei niitä kartoja, jotka jostakin postinliikettä Ruotsin postilaitoksen kanssa välittävästä postipaikasta seuraavat Ruotsista tulevaa postia menopostipaikkaan eikä myöskään niitä kartoja, jotka sisäänjättöpaikasta Ruotsiin menevän postin kanssa lähetetään johonkin postiliikettä Ruotsin kanssa välittävään Suomen postipaikkaan, tarvittaisi tehdä muuta kuin yksi kappale, niin saan sen selvittämiseksi ilmoittaa seuraavan:

Yllämainittu myönnytys, kuten sanoja lähemmin tutkien huomaakin, koskee ainoastaan täysin maksettuja lähetyksiä. Sitävastoin maksamattomia tahi vaillinaisesti maksettuja lähetyksiä, joita ulosotettaessa tulee ylöskantoa tapahtumaan, pitää seuraaman kaksi yhtäläistä karttaa, joista toinen säilytetään menopostipaikassa ylöskannon oikeaksi näyttämistä varten. Kuitenkin pitää semmoiseen maksamattoman ulkomaisen kirjevaihdon karttaan erityisesti ja täydellisesti merkittämän jokainen mahdollisesti maksamattomana tahi vaillinaisesti maksettuna seuraava lähetys, eikä kuten kotimaisten lähetysten samallaisesta kartasta on toisin sanottu 1881 vuoden Armollisen Johdesäännön 63 §:ssä. Helsingissä, Postihallituksessa, Helmikuun 16 p:nä 1889.

Hj. Lagerborg.

C. W. Sahlstén.

Suomennoksen yhtäpitäväksi pääkirjan kanssa todistaa aika ja paikka yllämainitut.

K. V. Siivola.

Till Postanstalten

i

Lidensalmi

Fribref.

N:o V. ⁵/_{473.}